

R O M Â N I A
JUDEȚUL GALAȚI
MUNICIPIUL TECUCI
- CONSILIUL LOCAL -
HOTĂRÂREA Nr. 94
Din 30.06.2011

Privind: închirierea, prin licitație publică, a unui spațiu situat în incinta imobilului din Tecuci, strada 1 Decembrie, nr.66 .

Inițiator : Eduard Finkelstain, Primarul municipiului Tecuci, județul Galați;

Număr de înregistrare și data depunerii proiectului: 81845 / 22.06.2011
Având în vedere :

- expunerea de motive a inițiatorului, înregistrată sub nr. 81846 / 22.06.2011 ;
- raportul de specialitate întocmit de Direcția tehnică și Serviciul administrația domeniului public și privat, înregistrat sub nr. 81844 / 22.06.2011
- raportul de avizare întocmit de comisiile de specialitate nr.1,2 și 5;

În baza prevederilor:

- art.14 din Legea nr.213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia,cu modificările și completările ulterioare;
- art. 36, alin. 5, lit. „a”. și art. 123 alin. 1 și 2 din Legea 215/2001, a administrației publice locale, republicată în 2007;
- art. 45, alin. (3) și art.115, alin. 1, lit. „b” din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată în 2007;

HOTĂRĂȘTE:

Art.2. Se aprobă închirierea prin licitație publică a spațiului în suprafață de 5,51 mp., situat în incinta Primăriei Tecuci, strada 1 Decembrie 1918, nr. 66, identificat conform anexei 1 la prezenta hotărâre.

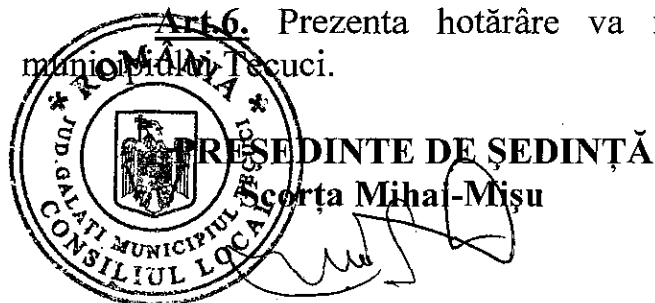
Art.1. Se aprobă caietul de sarcini și instrucțiunile pentru desfășurarea licitației în vederea închirierii spațiului în suprafață de 5,51 mp situat în incinta imobilului din Tecuci,str.1 Decembrie,nr.66, conform anexei 2 la prezenta hotărâre.

Art.3. Condițiile de închiriere sunt cele menționate în contractul – cadru, anexa 3 la prezenta hotărâre.

Art. 4. Prețul minim de pornire al licitației este de 82,00 lei/lună.

Art.5. Prezenta hotărâre va fi adusă la îndeplinire prin grija Primarului municipiului Tecuci.

Art.6. Prezenta hotărâre va fi comunicată prin grija secretarului municipiului Tecuci.



CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR
Narciza Mitrut

R O M Â N I A
JUDEȚUL GALAȚI
MUNICIPIUL TECUCI
P R I M A R

Nr. 80846 din 22.06.2011

EXPUNERE DE MOTIVE

privind: închirierea, prin licitație publică, a unui spațiu situat în imobilul din strada 1 Decembrie 1918 nr. 66, Tecuci.

Imobilul situat în strada 1 Decembrie 1918 nr. 66, aparține domeniului public al municipiului Tecuci –sediul Primăriei Tecuci și se află în administrarea Consiliului local al municipiului Tecuci.

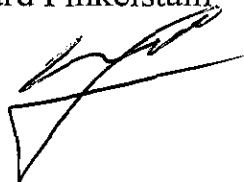
Prin cererea nr.76956/19.05.2011 d-nul Dragoș Cătălin solicită închirierea unui spațiu în incinta Primăriei Tecuci, în vederea amplasării unui copiator, pentru a veni în sprijinul cetățenilor care au nevoie de copii după documente.

Prin această activitate se va veni în sprijinul cetățenilor care solicită eliberarea de documente de la serviciile administrației publice locale și au nevoie de copii după actele necesare. În același timp, închirierea spațiului care la această dată este nefolosit va asigura obținerea unor venituri suplimentare la bugetul local.

Spațiul aparținând domeniului public al municipiului, poate fi închiriat prin licitație publică, procedura încadrându-se în prevederile legale.

Având în vedere aceste considerente, supun spre dezbateră și aprobare proiectul de hotărâre.

PRIMAR,
Eduard Finkelstain



R O M Â N I A
JUDEȚUL GALAȚI
MUNICIPIUL TECUCI
DIRECȚIA TEHNICĂ
SERVICIUL ADMINISTRAREA DOMENIULUI PUBLIC ȘI PRIVAT
Nr. 81847 din 22.06.2011

RAPORT DE SPECIALITATE

privind: închirierea, prin licitație publică, a unui spațiu situat în incinta imobilului situat în strada 1 Decembrie 1918, nr. 66, Tecuci .

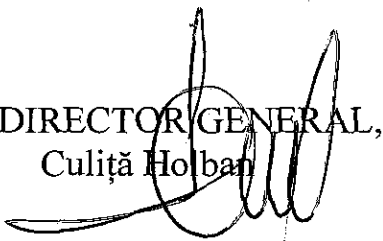
În conformitate cu prevederile art. 36, alin. 5 lit. „a” din Legea 215/2001 a administrației publice locale, cu modificările și completările ulterioare, consiliul local este cel care hotărăște asupra închirierii bunurilor ce aparțin domeniului public și privat al localității.

Spațiul din strada 1 Decembrie 1918, nr. 66, aparține domeniului public al municipiului Tecuci, conform anexei 3, poz.1-3 la HG nr.562/2002.

În conformitate cu prevederile art.14 din Legea nr.213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare, coroborate cu art. 36, alin. 5, lit. „a”. și art. 123, alin. 1 din Legea 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, consiliile locale hotărăsc cu privire la închirierea bunurilor ce fac parte din domeniul public al localității.

Față de aceste precizări, considerăm că proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile de legalitate și oportunitate.

DIRECTOR GENERAL,
Culiță Holban




DIRECTOR TEHNIC,
Nona Popovici



ȘEF SERVICIU,
Lucian Grădea



D^{no} Popovici N.
Anchetă în domeniul
09.06.2011



Al Grădina
Se primăriei procl. HCL
MUNICIPIUL TECUCI
PRIMĂRIE
NR. 76976
ZIUA 19 LUNA 09 ANUL 2011

ft. Medicină
prin Decizie
publică a
Parler-Post
Comandari
Al. Bujica

Domnule Primar

Respingere tinerii
23.05.2011

Subsemnatul Dragoș Catalin, domiciliat
în Tecuci, str. Ana Ipătescu, Nr. 74, prin
prezenta vă rog să-mi aprobați închirierea
unui spațiu în incinta Primăriei, în
vederea amplasării unui operator.

Serviciile vor fi contra cost, în
vederea furnizării către cetățeni, a imple-
mentelor necesare la rezolvarea problemelor
acestora.

19.05.2011.



Vă mulțumesc.

CAIET DE SARCINI

privind închirierea spațiului situat în Tecuci, strada 1 Decembrie 1918, nr. 66

CAP. I. OBIECTUL ÎNCHIRIERII : Spațiul situat pe teritoriul administrativ al Municipiului Tecuci, în imobilul din strada 1 Decembrie 1918, nr. 66.

I.1. Spațiul care face obiectul închirierii se afla în administrarea Consiliului Local Tecuci având suprafața: S= 5,51 mp și este destinat **activității de tip xerox și vânzări imprimate.**

Cap. II. MOTIVATIA ÎNCHIRIERII

Motivele de ordin legislativ, economic, financiar și social care impun închirierea unor bunuri terenuri, sunt următoarele:

- prevederile art. 36, alin. (5) lit. " a " și art. 123, alin. 1 și 2 din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată în 2007;

Închirierea se face prin licitație publică, organizată în condițiile legii.

Cap. III. ELEMENTE DE PREȚ

III.1. Prețul de pornire al licitației este de 82,00 lei/lună , preț stabilit conform H.C.L. nr. 170/2005.

III.2. Garanția de participare la licitație în sumă de 10% din valoarea totală a chiriei anuale, calculată la prețul de pornire, depusă de ofertantul câștigător, se reține de proprietar până în momentul încheierii contractului de închiriere, urmând ca după această dată, garanția să se constituie avans din prețul de închiriere datorat de chiriaș.

Cap. IV. CONDIȚII DE MEDIU

Chiriașul poartă întreaga responsabilitate pentru respectarea prevederilor legale în domeniul protecției mediului.

CAP. V . OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR.

V.1. Proprietarul are următoarele obligații:

- a. - Să predea chiriașului bunul închiriat pe baza unui **proces verbal de predare - primire.**
- b. - Proprietarul are obligația de a nu tulbura pe chiriaș în exercițiul drepturilor rezultate din contractul de închiriere.

V.2. Chiriașul are următoarele obligații:

- a. - achitarea integrală a debitelor pe care le are față de bugetul local.

b. – să achite chiria, la valoarea adjudecată;

c. – să achite integral debitele pe care le are față de bugetul local până la data licitației, precum și contravaloarea tuturor utilităților necesare și a investițiilor efectuate;

d. - să elibereze spațiul în cazul în care acesta primește altă destinație (concesionare, vânzare, reconstituire, conform Legii nr. 10/2001, etc.) fără plata de daune, contractul reziliindu-se de drept.

e. - programul de desfășurare a activității pentru care este destinat spațiul, va fi același cu programul de lucru al primăriei (luni – joi: 8,00– 16,30; vineri: 8,00 – 14,00).

Cap. VI. DISPOZITII FINALE

VI.1 Drepturile și îndatoririle părților se stabilesc prin contractul de închiriere.

VI.2 Caietul de sarcini, inclusiv toate documentele necesare licitației se pun la dispoziția solicitantului contra cost, în valoare de 25 lei.

VI.3 Ofertanții, la licitație vor achita taxa de participare în sumă de 50 lei.

VI.4 . Ofertanții, la licitație vor prezenta, la dosarul depus, garanția de participare în cuantum de 10% din valoarea totală, respectiv 98,4 lei

VI.5. Participarea la licitație a ofertanților este condiționată de achitarea integrală a debitelor pe care le au față de bugetul local, achitarea documentației de licitație și a garanției de participare.

VI. 6. Nu vor participa la licitație persoanele juridice sau persoanele fizice care: au debite față de Consiliul local al municipiului Tecuci sau sunt în litigii cu Consiliul local al municipiului Tecuci, au fost adjudecători ai unei licitații anterioare și nu au încheiat contract cu Consiliul Local al municipiului Tecuci.

VI.7. Dacă din diferite motive licitația se amână, se revocă sau se anulează, decizia de amânare, revocare sau anulare nu poate fi atacată de ofertanți. În acest caz ofertanților li se va înapoia în termen de cinci zile garanția de participare la licitație și contravaloarea documentației de licitație, pe baza unei cereri scrise și înregistrate la Primăria municipiului Tecuci.

VI.8. Prin înscrierea la licitație, toate condițiile impuse prin caietele de sarcini se consideră însușite de ofertanți.

VI. 9. În vederea participării la licitație ofertantul trebuie să facă dovada plății:

- garanția de participare la licitație;
- caietului de sarcini aferent licitației, inclusiv toate documentele necesare licitației
- taxa de participare la licitație;

- (garanția de participare, valoarea caietului de sarcini și taxa de participare la licitație, se vor achita la casieria Primăriei municipiului Tecuci).

I. INSTRUCȚIUNI PENTRU OFERTANȚI

Licitația publică organizată pentru închirierea imobilului – teren, în suprafață de 5,51 mp., situat în strada 1 Decembrie 1918, nr. 66, se va desfășura în data de _____, la sediul Primăriei municipiului Tecuci, strada 1 Decembrie 1918, nr. 66.

Înscrierea la licitație se va face în perioada _____, inclusiv, între orele 8,00 și 14,00, la sediul Primăriei municipiului Tecuci, din strada 1 Decembrie 1918, nr. 66.

În vederea participării la licitație, ofertantul trebuie să plătească:

- garanția de participare la licitație, în sumă de 10% din valoarea totală a terenului, calculată la prețul de pornire la casieria primăriei.

- caietul de sarcini aferent licitației, inclusiv toate documentele necesare licitației în sumă de **25** lei, la casieria primăriei.

- taxa de participare la licitație **50** lei, la casieria primăriei.

Prețul de pornire la licitație este de:

82,00 lei/lună.

Ofertanții vor depune la sediul Primăriei municipiului Tecuci două plicuri închise și sigilate, unul exterior și unul interior care vor conține:

- plicul exterior va cuprinde plicul interior (care conține oferta de preț) și următoarele documente:

- copie xerox după:

Pentru persoane juridice

- act constitutiv al societății (statut/contract), certificat de înregistrare fiscală, certificat de înregistrare la Registrul Comerțului.

- ultimul bilanț vizat de DEGFP/CFR, raportarea semestrială și ultima bilanță de verificare;

- dovada că nu sunt în litigiu cu Consiliul local al municipiului Tecuci;

- certificat fiscal prin care să se ateste faptul că nu are datorii bugetare față de DGFP, Consiliul Local al municipiului Tecuci.

CertIFICATELE FISCALE vor fi eliberate și de instituțiile abilitate din localitatea de reședință a ofertantului și vor fi depuse în forma originală;

- actul autentic de reprezentare, în cazul în care ofertele sunt depuse de împuterniciții ofertanților și nu de aceștia personal.

- copie xerox după chitanțele care atestă plata caietului de sarcini, a documentației pentru licitație și a garanției depuse.

dovada că nu sunt în litigiu cu Consiliul local al municipiului Tecuci.

Pentru persoane fizice.

- actul de identitate

- copie xerox după chitanțele care atestă plata caietului de sarcini, a documentației pentru licitație și a garanției depuse.

- dovada că nu sunt în litigiu cu Consiliul local al municipiului Tecuci.

- actul autentic de reprezentare, în cazul în care ofertele sunt depuse de împuterniciții ofertanților și nu de aceștia personal.

- certificat fiscal prin care să se ateste faptul că nu are datorii bugetare față de DGFP, Consiliul Local la municipiului Tecuci.

CertIFICATELE FISCALE vor fi eliberate și de instituțiile abilitate din localitatea de reședință a ofertantului și vor fi depuse în forma originală.

I. DESFĂȘURAREA LICITAȚIEI.

Se începe licitația parcurgând următoarele etape:

1. se verifică existența actelor doveditoare de plată a garanției, a caietului de sarcini și a documentației pentru licitație.

2. se verifică identitatea ofertanților pe baza buletinului de identitate/cărții de identitate/adeverinței.

3. se verifică ofertele financiare depuse (vor fi verificate doar ofertele financiare a participanților ce au depus toate documentele necesare participării la licitație).

4. spațiul se adjudecă aceluia ofertant care a făcut cea mai mare ofertă.

5. în cazul în care două oferte financiare sunt egale, ofertanții aflați la egalitate vor depune în termen de 15 minute, o nouă ofertă financiară și declarat câștigător, va fi cel cu oferta financiară mai mare.

6. comisia de organizare și desfășurare a licitației va încheia un proces – verbal de adjudecare, în două exemplare.

7. Părțile se vor prezenta în termen de **30 zile** după adjudecare pentru încheierea contractului.

În cazul în care, la data și ora anunțată pentru desfășurarea licitației, nu sunt prezenți 2 participanți, se așteaptă o oră după care licitația se repetă.

De asemenea, în cazul în care la data și ora anunțată pentru desfășurarea licitației, este înscris un singur ofertant, licitația se amână.

În ambele cazuri se va organiza o nouă licitație, cu respectarea prezentei metodologii, iar și dacă la ora respectivă se prezintă numai un solicitant, lotul de teren va fi atribuit acestuia, în condițiile prevăzute în caietul de sarcini.

Contractul de închiriere se va încheia în termen de maxim **30 zile**, de la data adjudecării.

Nesemnarea de către adjudecător a contractului în termenul stabilit duce la pierderea garanției de participare și disponibilizarea spațiului pentru o nouă licitație.

Pentru ofertantul care a adjudecat și a încheiat contractul de închiriere garanția depusă pentru înscrierea la licitație se va reține și va constitui avans din prețul de închiriere.

Nu se pot înscrie la licitație persoanele fizice sau juridice care au fost adjudecători ai unei licitații anterioare și nu au încheiat contract cu Consiliul local al municipiului Tecuci.

Din taxa de participare la licitație se suportă cheltuielile privind organizarea licitației (anunțuri publicitare, cheltuieli materiale – furnituri de birou).

PREȘEDINTE

CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETAR,

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE

Nr. _____

Între Primăria municipiului Tecuci, în calitate de proprietar, cu sediul în localitatea Tecuci, strada **1 Decembrie 1918, nr. 66**, județul Galați, reprezentată prin Eduard Finkelstain, în calitate de primar și _____, cu domiciliul în localitatea Tecuci, str. _____, nr. _____, bl. _____, sc. _____, et. _____, ap. _____, județul Galați, legitimat(ă) cu B.I./C.I. seria _____ nr. _____, eliberat de _____, la data de _____, CNP _____, a intervenit prezentul contract de închiriere.

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1. Primul, în calitate de proprietar închiriază, iar al doilea, în calitate de chiriaș ia cu chirie bunul situat în str. **1 Decembrie 1918, nr. 66**.

Art. 2. Suprafața bunului închiriat este de **5,51** mp, folosit în exclusivitate pentru activități de **xeroxare și vânzări imprimate**

II. PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

Art. 3. Chiria lunară este de _____ lei/lună, se datorează începând cu data de _____ și se achită la casieria primăriei până în ultima zi a lunii pentru care se efectuează plata.

Art. 4. Conform Codului fiscal, începând cu _____, chiriașul este obligat să achite integral impozitul curent pentru spațiul pe care îl ocupă.

Art. 5. Pe durata contractului chiria se va modifica potrivit prevederilor legale în vigoare.

Art. 6. Neplata la termen a chiriei atrage o penalizare de 0,1% asupra sumei datorate, pentru fiecare zi întârziere, începând cu prima zi ce urmează celei în care suma a devenit exigibilă.

III. DURATA CONTRACTULUI

Art. 7. Termenul de închiriere este de 1 an cu începere de la data de _____ până la data de _____

Art. 8. La expirarea termenului, contractul poate fi reînnoit cu acordul ambelor părți

IV. OBLIGAȚIILE CHIRIAȘULUI

Art. 9. Să folosească bunul închiriat conform destinației care rezultă din contract. Orice modificare adusă bunului de chiriaș, se va face cu acordul scris a proprietarului.

Art. 10. Să execute în timp și în bune condiții lucrările de întreținere și reparații ce-i revin, pe cheltuiala sa.

Art. 11. Să plătească chiria la termenul stabilit prin contract, precum și contravaloarea tuturor utilităților necesare.

Art. 12. să-și desfășoare activitatea numai în timpul programului normal de lucru al aparatului primăriei (luni – joi: 8,00– 16,30; vineri: 8,00 – 14,00)

V. OBLIGAȚIILE PROPRIETARULUI

Art. 13 Să predea chiriașului bunul în stare normală de folosință.

Art. 14. Să asigure folosința bunului închiriat pe durata contractului, garantând chiriașului contra tulburării folosinței.

VI. NULITATEA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI

Art. 15. Subînchirierea în tot sau în parte a bunului închiriat sunt strict interzise și atrag nulitatea contractului.

Art. 16. Rezilierea contractului de închiriere înainte de termenul stabilit se face:

- a) la cererea chiriașului cu condiția notificării prealabile într-un termen minim de 30 de zile;
- b) la cererea proprietarului atunci când:
 - chiriașul nu a achitat chiria cel puțin trei luni consecutiv;
 - chiriașul nu a respectat clauzele contractuale.

VII. ALTE CLAUCZE

Art. 17. Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a clauzelor contractuale, părțile datorează despăgubiri legale.

Art. 18. Prezentul contract reprezintă titlu executoriu.

Art. 19 Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

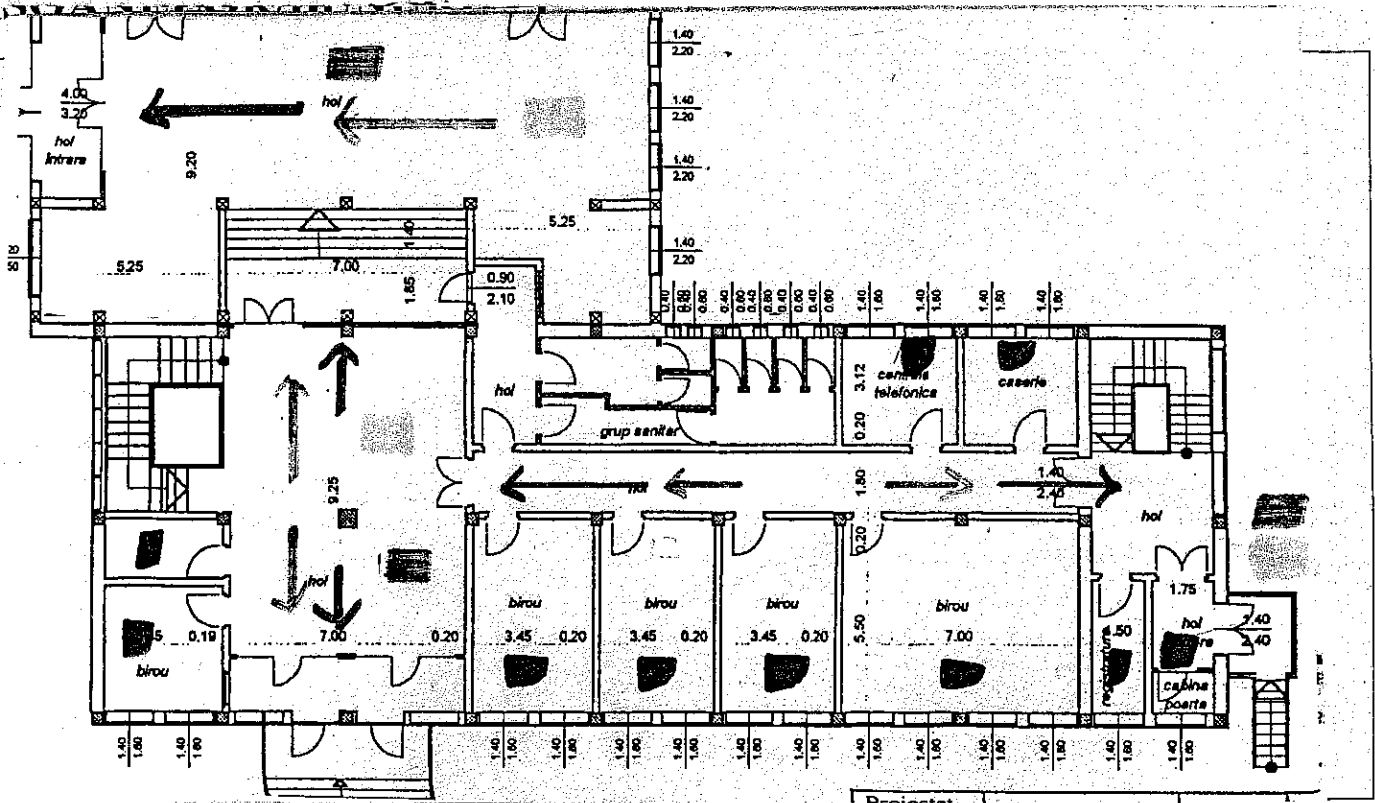
PRIMAR,
Eduard Finkelstain

DIRECTOR GENERAL,
Culiță Holban

CHIRIAȘ,

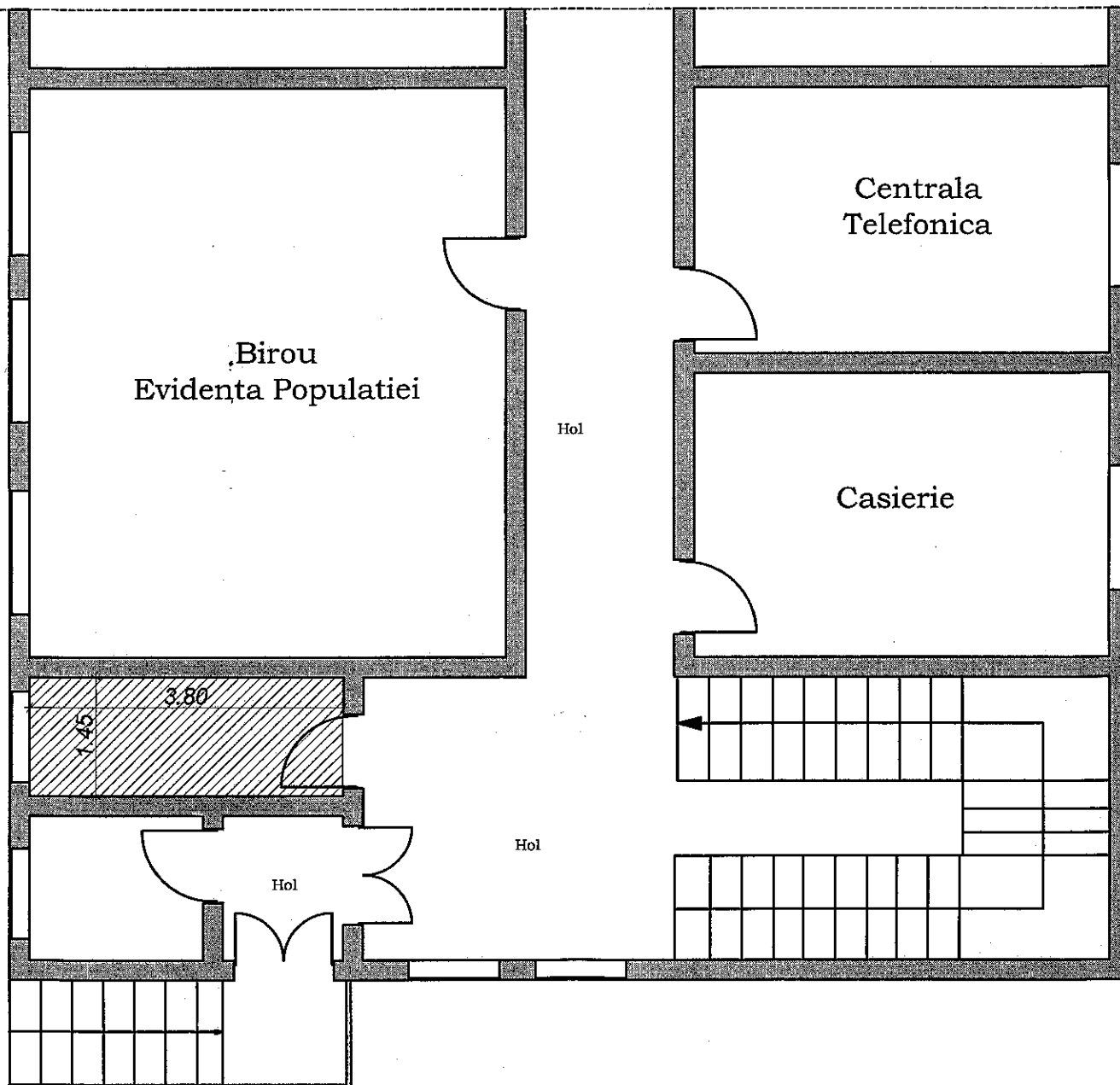
CONSILIER JURIDIC,
Borșan George


ȘEF SERVICIU,
Lucian Gradea



ELABORAT: MAR-INA PRODPREST GALATI CONFORM O.MAI 163/2007
 TEL.: 0236/319417; 310110

Intocmit,
 ing. Victor Sobaru.
[Signature]




Suprafata propusa pentru inchiriere
 Su=5,50 mp

Intocmit,
Ing. Sobaru Victor

